

**КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ  
ЛІНГВІСТИЧНИЙ  
УНІВЕРСИТЕТ**

**ФАКУЛЬТЕТ СХІДНОЇ І  
СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

**СИЛАБУС  
навчальної дисципліни  
«Сучасна чеська дитяча література»  
Спеціальність: 035 Філологія**

**Спеціалізація:** 035.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно),  
перша – чеська

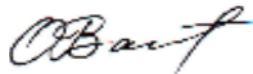
**Освітня програма:** Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад

|  |   |
|--|---|
| <b>Рівень вищої освіти</b>   | перший (бакалаврський)  |
| <b>Статус дисципліни</b>   | дисципліна за вибором   |
| <b>Семестр</b>   | IV семестр  |
| <b>Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС, загальна кількість годин</b>          | 3 кредити ЄКТС, 90 годин  |
| <b>Мова викладання</b>   | українська / чеська   |
| <b>Предмет навчання<br/>(Що я вивчатиму?)</b>                            | вивчення особливостей сучасної чеської дитячої літератури, історії її формування, специфіки і літературних течій; розвиток здатності студентів самостійно набувати та удосконалювати знання і вміння через пошук, читання, реферування художніх текстів і науково-теоретичної літератури.   |
| <b>Мета вивчення дисципліни<br/>(Чому це цікаво й потрібно вивчати?)</b> | Курс навчальної дисципліни «Чеська народна творчість» має теоретично-практичну спрямованість для забезпечення студентів знаннями провідних соціокультурних та естетичних тенденцій чеської народної творчості у взаємодії конкретно-історичних та загальнолюдських значень.   |
| <b>Результати навчання<br/>(Чому я навчуся на цій дисципліні?)</b>       | <p>Очікувані результати навчання з навчальної дисципліни за вибором:</p> <p><b>ПРН 1.</b> Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної.</p> <p><b>ПРН 2.</b> Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p><b>ПРН 3.</b> Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p><b>ПРН 4.</b> Розуміти фундаментальні принципи буття людини.</p> <p><b>ПРН 5.</b> Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p><b>ПРН 6.</b> Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p> <p><b>ПРН 7.</b> Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p> <p><b>ПРН 8.</b> Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</p> <p><b>ПРН 9.</b> Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p><b>ПРН 10.</b> Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p><b>ПРН 11.</b> Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</p> <p><b>ПРН 12.</b> Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p><b>ПРН 14.</b> Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> <p><b>ПРН 16.</b> Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p> <p><b>ПРН 17.</b> Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p><b>ПРН 19.</b> Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p> <p><b>ПРН 20.</b> Демонструвати знання орфоенічної, лексичної, граматичної,</p> |

|  |  |
|--|--|
|  | <i>орфографічної, пунктуаційної, акцентуаційної та стилістичної норм чеської мови на рівні B2, західноєвропейської мови на рівні B2 в усному та письмовому різновидах у широкому спектрі контекстів і соціального оточення згідно із Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти.</i>   |
| <b>Компетентності</b><br>(Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї дисципліни?) | <p>Основні завдання навчальної дисципліни пов'язані з формуванням у майбутніх фахівців таких компетентностей:</p> <p><u>інтегральної компетентності (ІК):</u></p> <p>Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорії та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><u>загальних компетентностей (ЗК):</u></p> <p><b>ЗК 2.</b> Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p><b>ЗК 3.</b> Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p><b>ЗК 5.</b> Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p><b>ЗК 6.</b> Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p><b>ЗК 7.</b> Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p><b>ЗК 8.</b> Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p><b>ЗК 11.</b> Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p><b>ЗК 13.</b> Здатність проведення досліджень на належному рівні;</p> <p><b>ЗК 14.</b> <i>Здатність цінувати та поважати етнокультурне розмаїття та мультикультурність.</i></p> <p><u>фахових компетентностей:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>ФК 1.</b> Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ;</li> <li>– <b>ФК 2.</b> Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні;</li> <li>– <b>ФК 4.</b> Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію;</li> <li>– <b>ФК 7.</b> Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту;</li> <li>– <b>ФК 8.</b> Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань;</li> <li>– <b>ФК 10.</b> Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів;</li> <li>– <b>ФК 13.</b> <i>Усвідомлення мови як особливої знакової системи, її природи та функцій на фонетичному, лексичному та граматичному рівнях мови; уявлення про генетичну і структурну типологію мов світу.</i></li> </ul> <p>–</p> |
| <b>Види занять і їхній розподіл за годинами</b>  | <p>Лекції – 14 годин</p> <p>Практичні заняття – 16 годин</p> <p>Самостійна робота – 60 годин</p>   |
| <b>Тематика навчальної дисципліни</b>  | <p>Тема 1. Введення в предмет «Сучасна чеська дитяча література». Специфіка текстів та мови творів для дітей.</p> <p>Тема 2. Розподіл літератури за віком. Жанри, теми. Поезія, проза, комикс.</p> <p>Тема 3. Сучасні тренди та автори. Видавництва дитячої літератури, нагороди.</p> <p>Тема 4. Дошкільний вік. Казка. Автори.</p> <p>Тема 5. Молодший шкільний вік. Автори. Іва Прохазкова. Павел Шрут – Лихождруті українською.</p> <p>Тема 6. Старший шкільний вік, тема родинної кризи, сьогодення та суспільства в літературі для дітей.</p> <p>Тема 7. Табу теми в дитячій літературі.</p>  |
| <b>Передумови вивчення дисципліни</b>  | Успішне опанування дисциплін «Чеська мова», «Загальна теорія перекладу», «Вступ до чеської філології», «Історія Чехії»   |

|   |   |
|---|---|
| <b>Навчально-методичне й інформаційне забезпечення</b>                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Janáčková, B., Přehled vývoje literatury pro děti a mládež – Praha: Ústí nad Labem, Univerzita J.E. Purkyně v Ústí nad Labem, 2009</li> <li>2. Gilk, E., Dějiny moderní české literatury II / Erik Gilk. -- 1. vydání. -- V Olomouci : Katedra bohemistiky, Filozofická fakulta Univerzity Paláceho v Olomouci, 2021</li> <li>3. Hutařová, I. – Hanzová, M., Současní čeští spisovatelé knih pro děti a mládež – Praha: Ústav pro informace ve vzdělávání, 2003</li> <li>4. Kovalčík, Z. – Urbanový S., Minimum z literatury pro děti a mládež – Ostrava: Scholaforum, 1996</li> <li>5. Soukal, J. a kol. Literatura pro I. ročník gymnázií. – Praha: SPN, 2004.</li> <li>6. Soukal, J. a kol. Literatura pro II. ročník gymnázií. – Praha: SPN, 2005.</li> <li>7. Čeňková, J., Vývoj literatury pro děti a mládež a její žánrové struktury: adaptace mýtů, pohádek a pověstí, autorská pohádka, poezie, próza a komiks pro děti a mládež – Praha: Portál, 2006.</li> <li>8. Šírovátka, O., Česká pohádka a pověst v lidové tradici a dětské literatuře – Brno: Ústav pro etnografii a folkloristiku AV ČR, 1998</li> <li>9. Chaloupka, O., Čeští spisovatelé pro děti a mládež – Praha: Albatros, 1985</li> <li>10. Šubrtová, M. et al., Slovník autorů literatury pro děti a mládež – Praha: Libri, 2012</li> <li>11. Chaloupka, O. – Nezkusil, V., Vybrané kapitoly z teorie dětské literatury I – Praha: Albatros, 1973</li> <li>12. Toman, J., Vybrané kapitoly z teorie dětské literatury – České Budějovice. Pedagogická fakulta Jihočeské univerzity, 1992</li> <li>13. Toman, J., Současná česká literatura pro děti a mládež –Brno: Cerm, 2000</li> </ol> |
| <b>Поточний і семестровий контроль</b>  | МКР, залік  |
| <b>Кафедра</b>  | східної і слов'янської філології  |
| <b>Факультет</b>  | східної і слов'янської філології  |
| <b>Викладач</b>   | старший викладач кафедри східної і слов'янської філології Гарбузова Р.  |
| <b>Оригінальність навчальної дисципліни</b>   | Оригінальний авторський курс  |
| <b>Місце постійного розміщення навчально-методичного забезпечення в мережі Інтернет</b> | <a href="https://slovphilology.knlu.edu.ua/student/vybir/">https://slovphilology.knlu.edu.ua/student/vybir/</a>   |

Завідувач кафедри



проф. Валігура О.Р.

Викладач

Гарбузова Р.